

EL

EL

EL



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 15.7.2009
COM(2009) 366 τελικό

2009/0104 (CNS)

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001 περί του καταλόγου τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης για τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών, και του καταλόγου των τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων απαλλάσσονται από την υποχρέωση αυτή

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. Περιεχόμενο της πρότασης

Με την πρόταση τροποποίησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001¹ όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1932/2006², η Επιτροπή επιδιώκει τους ακόλουθους στόχους:

- - να προσαρμόσει τα δύο παραρτήματα του κανονισμού ώστε να αντικατοπτρίζουν πλήρως τη νέα κατάσταση στην περιοχή των χωρών των Δυτικών Βαλκανίων, λαμβάνοντας υπόψη την πολιτική δέσμευση που έχει αναλάβει η Ευρωπαϊκή Ένωση για την ελευθέρωση του καθεστώτος θεωρήσεων βραχείας διαμονής για τους πολίτες των χωρών των Δυτικών Βαλκανίων, ως μέρος του Θεματολογίου της Θεσσαλονίκης και την πρόοδο που έχει σημειωθεί στους διαλόγους σχετικά με την ελευθέρωση του καθεστώτος θεωρήσεων που άρχισαν το 2008 με την Αλβανία, τη Βοσνία και Ερζεγοβίνη, την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, το Μαυροβούνιο και τη Σερβία,
- - να εξασφαλίσει ότι αυτή η προσαρμογή για τις χώρες των Δυτικών Βαλκανίων συνάδει με την ανάγκη περιοδικής αναθεώρησης του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001 και του περιεχομένου των παραρτημάτων του – τα οποία περιλαμβάνουν τον κατάλογο τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης για τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών (παράρτημα Ι), και τον κατάλογο των τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων απαλλάσσονται από την υποχρέωση αυτή (παράρτημα ΙΙ) – και ότι συμμορφώνεται με τα κριτήρια που καθορίζονται στην αιτιολογική σκέψη 5, ειδικότερα όσον αφορά τα κριτήρια που συνδέονται ιδίως με την παράνομη μετανάστευση και τη δημόσια τάξη για τη μεταφορά χωρών από το ένα παράρτημα στο άλλο κατά περίπτωση,
- - να μεταφέρει την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, το Μαυροβούνιο και τη Σερβία από το παράρτημα Ι στο παράρτημα ΙΙ του κανονισμού, και να εισαγάγει το Κοσσυφοπέδιο, όπως αυτό ορίζεται στο ψήφισμα του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών (UNSCR) αριθ. 1244/99, στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001 υπό τον τίτλο "Εδαφικές οντότητες και αρχές που δεν αναγνωρίζονται ως κράτη από ένα τουλάχιστον κράτος μέλος". Αυτό τελεί υπό την επιφύλαξη του καθεστώτος του Κοσσυφοπεδίου όπως αυτό ορίζεται στο ψήφισμα UNSCR 1244/99.

° Ιστορικό και υφιστάμενες διατάξεις στον τομέα που καλύπτει η πρόταση

Σύμφωνα με το άρθρο 62 παρ. 2 στοιχείο β) σημείο (i) της συνθήκης ΕΚ, το Συμβούλιο θέσπισε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 539/2001 περί καταλόγου τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης για τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών (ο λεγόμενος "αρνητικός κατάλογος"), και του καταλόγου των τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων απαλλάσσονται από την υποχρέωση αυτή (ο λεγόμενος "θετικός κατάλογος")³. Το άρθρο 61 της συνθήκης ΕΚ περιλαμβάνει τους εν λόγω καταλόγους στα συνοδευτικά μέτρα που συνδέονται άμεσα με την ελεύθερη κυκλοφορία των προσώπων εντός ενός χώρου ελευθερίας, ασφάλειας και δικαιοσύνης.

¹ EE L 81 της 21.3.2001, σ.1.

² EE L 405 της 30.12.2006, σ. 23.

³ EE L 81 της 21.3.2001, σ.1.

Ο καθορισμός των τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης και των τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων απαλλάσσονται από την υποχρέωση αυτή γίνεται μέσω σταθμισμένης, κατά περίπτωση, αξιολόγησης διαφόρων κριτηρίων που συνδέονται, μεταξύ άλλων, με την παράνομη μετανάστευση, με τη δημόσια τάξη και την ασφάλεια, καθώς και με τις εξωτερικές σχέσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης με τις τρίτες χώρες, λαμβάνοντας επίσης υπόψη λόγους περιφερειακής συνοχής και αμοιβαιότητας (βλ. αιτιολογική σκέψη 5 του προοιμίου του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001). Δεδομένου ότι αυτά τα κριτήρια μπορεί να εξελίσσονται με τον καιρό όσον αφορά τις τρίτες χώρες, το περιεχόμενο του αρνητικού και του θετικού καταλόγου πρέπει να αναθεωρείται σε τακτικά διαστήματα. Έτσι, από την έκδοσή του, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 539/2001 έχει τροποποιηθεί πέντε φορές⁴. Λαμβάνοντας υπόψη την προαναφερόμενη εξέλιξη της κατάστασης ως προς ορισμένες χώρες των Δυτικών Βαλκανίων, είναι σκόπιμο να αναθεωρηθούν οι κατάλογοι όσον αφορά τα Δυτικά Βαλκάνια.

ο Πολιτική θεωρήσεων βραχείας διαμονής όσον αφορά τις χώρες των Δυτικών Βαλκανίων – Συνέχεια που δίνεται στο Θεματολόγιο της Θεσσαλονίκης

Όταν εκδόθηκε ο κανονισμός αριθ. (ΕΚ) 2317/95⁵, το Συμβούλιο προσδιόρισε για πρώτη φορά έναν αρνητικό κατάλογο. Ο κατάλογος εκείνος περιελάμβανε την Αλβανία, την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας και την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία και Μαυροβούνιο). Η Βοσνία και Ερζεγοβίνη δεν περιλαμβάνονταν στον κατάλογο, και αφηνόταν στη διακριτική ευχέρεια των κρατών μελών να αποφασίσουν σχετικά με την υποχρέωση θεώρησης για τους υπηκόους αυτής της χώρας. Όλα, πλην ενός, τα κράτη μέλη επέβαλαν την υποχρέωση θεώρησης⁶.

Όταν, μετά την έναρξη ισχύος της συνθήκης του Άμστερνταμ, το Συμβούλιο θέσπισε τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 539/2001 με τον οποίο καθορίστηκε για πρώτη φορά και αρνητικός και θετικός κατάλογος, όλες οι χώρες των Δυτικών Βαλκανίων, πλην της Κροατίας, περιελήφθησαν στον αρνητικό κατάλογο: Αλβανία, Βοσνία και Ερζεγοβίνη, Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας (Σερβία – Μαυροβούνιο) και η πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας. Μετά την κήρυξη της ανεξαρτησίας του Μαυροβουνίου, η Σερβία και το Μαυροβούνιο περιελήφθησαν και οι δύο στον αρνητικό κατάλογο⁷.

Οι αρχηγοί κρατών και κυβερνήσεων επιβεβαίωσαν εκ νέου τη σημασία του διαλόγου σχετικά με τις θεωρήσεις βραχείας διαμονής στα συμπεράσματα της συνόδου κορυφής ΕΕ - Δυτικών Βαλκανίων στη Θεσσαλονίκη στις 21 Ιουνίου 2003, όπου επιβεβαιώθηκε η ευρωπαϊκή προοπτική των χωρών των Δυτικών Βαλκανίων. Το "Θεματολόγιο της Θεσσαλονίκης" επιβεβαίωσε ειδικότερα ότι η ελευθέρωση του καθεστώτος υποχρέωσης

⁴ Κανονισμοί του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 2414/2001 της 7^{ης} Δεκεμβρίου 2001 (ΕΕ L 327 της 12.12.2001, σ.1)· (ΕΚ) αριθ. 453/2003 της 6^{ης} Μαρτίου 2003 (ΕΕ L 69 της 13.3.2003, σ. 10)· (ΕΚ) αριθ. 851/2005 της 2ας Ιουνίου 2005 (ΕΕ L 141 της 4.6.2005, σ. 3)· (ΕΚ) αριθ. 1791/2006 της 20ής Νοεμβρίου 2006 (ΕΕ L 363 της 20.12.2006, σ. 1)· (ΕΚ) αριθ. 1932/2006 της 21^{ης} Δεκεμβρίου 2006 (ΕΕ L 405 της 30.12.2006, σ. 23).

⁵ Της 25ης Σεπτεμβρίου 1995 (ΕΕ L 234 της 3.10.1995, σ. 1).

⁶ Βλ. πχ. Ανακοίνωση της Επιτροπής στο πλαίσιο της εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2317/95 του Συμβουλίου της 25ης Σεπτεμβρίου 1995, για καθορισμό των τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων πρέπει να διαθέτουν θεώρηση κατά τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών (ΕΕ C 101 της 3.4.1998, σ. 4).

⁷ Τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001 από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1932/2006 του Συμβουλίου της 21^{ης} Δεκεμβρίου 2006 (ΕΕ L 405 της 30.12.2006) και διορθωτικό (ΕΕ L29 της 3.2.2007, σ. 10).

θεώρησης για τις χώρες των Δυτικών Βαλκανίων αποτελεί στόχο συνδεδεμένο με την πρόοδο των σχετικών χωρών ως προς την εφαρμογή σημαντικών μεταρρυθμίσεων σε τομείς όπως η ενίσχυση του κράτους δικαίου, η καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος, της διαφθοράς και της παράνομης μετανάστευσης, και η ενίσχυση της διοικητικής τους ικανότητας στον έλεγχο των συνόρων και την ασφάλεια των εγγράφων.

Ως πρώτο συγκεκριμένο βήμα προς την καθιέρωση ενός καθεστώτος ταξιδίων απαλλαγμένου από την υποχρέωση θεώρησης, και λαμβάνοντας υπόψη ότι η διευκόλυνση των διαπροσωπικών επαφών αποτελεί σημαντική προϋπόθεση για τη σταθερή ανάπτυξη των οικονομικών, ανθρωπιστικών, πολιτιστικών, επιστημονικών και άλλων δεσμών, η Ευρωπαϊκή Κοινότητα προέβη, το 2007, στη σύναψη συμφωνιών διευκόλυνσης των θεωρήσεων με την Αλβανία, τη Βοσνία και Ερζεγοβίνη, την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, το Μαυροβούνιο και τη Σερβία ⁸ (παράλληλα με συμφωνίες επανεισδοχής).

Σκοπός των συμφωνιών ήταν να καταστεί ευκολότερο για τους πολίτες των χωρών των Δυτικών Βαλκανίων, ειδικότερα εκείνων που ταξιδεύουν συχνά προς την Ευρωπαϊκή Ένωση, να αποκτούν θεωρήσεις βραχείας διαμονής, ενώ ταυτόχρονα θα θεσπίζονταν σαφείς κανόνες για την καταπολέμηση της παράνομης μετανάστευσης μέσω κοινοτικών συμφωνιών επανεισδοχής. Οι συμφωνίες αυτές άρχισαν να ισχύουν την 1^η Ιανουαρίου 2008. Κατά τη διάρκεια των ετών 2008 και 2009 η Επιτροπή παρακολούθησε εκ του σύνεγγυς την εφαρμογή των συμφωνιών διευκόλυνσης των θεωρήσεων από τις πέντε χώρες των Δυτικών Βαλκανίων. Με βάση τα αποτελέσματα της πρώτης περιόδου παρακολούθησης, η Επιτροπή θεωρεί ότι αυτό το νέο νομικό μέσο έχει οδηγήσει σε βελτίωση της διαδικασίας έκδοσης θεωρήσεων στις χώρες των Δυτικών Βαλκανίων.

° Διάλογος για την ελευθέρωση του καθεστώτος θεωρήσεων με την Αλβανία, τη Βοσνία και Ερζεγοβίνη, την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, το Μαυροβούνιο και τη Σερβία – επιτεύγματα της διαδικασίας

Έναρξη των διαλόγων για την ελευθέρωση του καθεστώτος θεωρήσεων

Εντός αυτού του δυναμικού πλαισίου και παράλληλα με την εφαρμογή των συμφωνιών διευκόλυνσης των θεωρήσεων, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή εξέφρασε την πρόθεση να αρχίσει διάλογο με την Αλβανία, τη Βοσνία και Ερζεγοβίνη, την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, το Μαυροβούνιο και τη Σερβία σχετικά με την ελευθέρωση του καθεστώτος θεωρήσεων. Έτσι, στην ανακοίνωση της 6^{ης} Νοεμβρίου 2007 σχετικά με τη στρατηγική για τη διεύρυνση⁹, η Επιτροπή εξάγγειλε την πρόθεσή της να βαδίζει σταδιακά προς την ελευθέρωση του καθεστώτος θεωρήσεων με τις χώρες των Δυτικών Βαλκανίων πραγματοποιώντας περαιτέρω συγκεκριμένα βήματα. Προς τον σκοπό αυτό πρότεινε την έναρξη διαλόγου με κάθε μία από τις ενδιαφερόμενες χώρες με στόχο τον καθορισμό χάρτη πορείας ως προς τους όρους που πρέπει να πληρωθούν.

Το Συμβούλιο Γενικών Υποθέσεων και Εξωτερικών Σχέσεων, στα συμπεράσματά του στις 28 Ιανουαρίου 2008 "επικρότησε την πρόθεση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής να αρχίσει σύντομα διάλογο σχετικά με τις θεωρήσεις με όλες τις χώρες της περιοχής [των Δυτικών Βαλκανίων], και δήλωσε ότι είναι διατεθειμένο να συζητήσει περαιτέρω το θέμα, ..., προκειμένου να

⁸ Βλ. προοίμιο των εν λόγω συμφωνιών: με την Αλβανία (ΕΕ L 334/85 της 12.2.2007, σ. 85), τη Βοσνία και Ερζεγοβίνη (ΕΕ L 334/97 της 19.12.2007, σ. 97), την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας (ΕΕ L 334/125 της 19.12.2007, σ. 125), το Μαυροβούνιο (ΕΕ L 334/169 της 19.12.2007, σ. 169) και τη Σερβία (ΕΕ L 334/109 της 19.12.2007, σ. 109).

⁹ COM(2007)663 τελικό της 6.11.2007.

καθορισθούν λεπτομερείς οδικοί χάρτες με σαφή ορόσημα που θα πρέπει να τηρήσουν όλες οι χώρες της περιοχής ώστε να διευκολυνθεί σταδιακά η χορήγηση θεωρήσεων. Το γεγονός αυτό θα δώσει στο Συμβούλιο και την Επιτροπή τη δυνατότητα να παρακολουθούν εκ του σύνεγγυς την πρόοδο όσον αφορά τις αναγκαίες μεταρρυθμίσεις".

Όταν χαράχτηκε η μέθοδος για μια διαρθρωμένη διαδικασία ελευθέρωσης του καθεστώτος θεωρήσεων με σαφή δέσμευση για την ανάληψη διαλόγου που θα κατέληγε σε αποτελέσματα, η Ευρωπαϊκή Ένωση έλαβε υπόψη της την ευρωπαϊκή προοπτική των χωρών των Δυτικών Βαλκανίων, την πολιτική δέσμευση που έχει αναληφθεί ως προς την ελευθέρωση του καθεστώτος θεωρήσεων για σύντομης διάρκειας ταξίδια, τη σύναψη και από τις πέντε χώρες μια κοινοτικής συμφωνίας επανεισδοχής, καθώς και την απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης που χορηγείται σε όλους τους πολίτες της ΕΕ από τις ενδιαφερόμενες χώρες.

Στην ανακοίνωση της 5^{ης} Μαρτίου 2008¹⁰ για την ενίσχυση της ευρωπαϊκής προοπτικής για τις χώρες των Δυτικών Βαλκανίων, η Επιτροπή πρόβαλε τη διαδικασία που προτείνει προκειμένου να πραγματοποιηθεί η ελευθέρωση του καθεστώτος θεωρήσεων στα Δυτικά Βαλκάνια. Τόνισε τη μεγάλη σημασία που έχει για τους λαούς των Δυτικών Βαλκανίων η άνευ θεώρησης δυνατότητα ταξιδιών τους στην ΕΕ, υπογράμμισε ότι η πορεία προς ένα καθεστώς απαλλαγμένο από θεωρήσεις αποτελεί, για όλες τις χώρες της περιοχής, μέρος της προετοιμασίας τους για την προσχώρηση στην ΕΕ καθώς επίσης και την πρόθεσή της να παρακολουθήσει εκ του σύνεγγυς την εφαρμογή των αναγκαίων μεταρρυθμίσεων προς επίτευξη αυτού του στόχου.

Η Επιτροπή εγκαινίασε τυπικά τον διάλογο για την ελευθέρωση του καθεστώτος θεωρήσεων στις αρχές του 2008, αντίστοιχα με τη Σερβία (30 Ιανουαρίου 2008¹¹), την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας (20 Φεβρουαρίου 2008), το Μαυροβούνιο (21 Φεβρουαρίου 2008), την Αλβανία (3 Μαρτίου 2008), τη Βοσνία και Ερζεγοβίνη (26 Μαΐου 2009).

Για κάθε μία από τις πέντε ενδιαφερόμενες χώρες καθορίστηκαν οι χάρτες πορείας από την Επιτροπή σε συμφωνία με τα κράτη μέλη και μετά από διαβουλεύσεις με την οικεία χώρα. Οι χάρτες πορείας απόβλεπαν στην επισημάνση όλων των μέτρων που θα έπρεπε να ληφθούν και να τεθούν σε εφαρμογή από τις χώρες των Δυτικών Βαλκανίων, καθώς και στον καθορισμό σαφών απαιτήσεων που πρέπει να πληρωθούν. Η διαδικασία αποσκοπεί στην παροχή βοήθειας στις ενδιαφερόμενες χώρες ώστε να πληρωθούν τα κριτήρια που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 5 του προοιμίου του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001. Ειδικότερα, οι χάρτες πορείας διακρίνονται σε τέσσερις δέσμες θεμάτων: ασφάλεια εγγράφων, παράνομη μετανάστευση, δημόσια τάξη και ασφάλεια, καθώς και θέματα εξωτερικών σχέσεων που συνδέονται με την κυκλοφορία προσώπων. Οι διάλογοι και οι χάρτες πορείας ήσαν ειδικά προσαρμοσμένα για να επιτρέψουν σε κάθε χώρα να εστιάσει στις προσπάθειες μεταρρύθμισης και να αντιμετωπίσει τις απαιτήσεις της ΕΕ. Η ταχύτητα των ενεργειών που αποβλέπουν στην ελευθέρωση του καθεστώτος θεωρήσεων εξαρτάται από την πρόοδο που θα επιτυγχάνει κάθε μια από τις χώρες ως προς την πλήρωση των προϋποθέσεων που έχουν οριστεί.

Βασικά στάδια στη διαδικασία

¹⁰ COM(2008) 127 τελικό της 5.3.2008.

¹¹ Αυτός ο διάλογος για την ελευθέρωση του καθεστώτος θεωρήσεων δεν καλύπτει την επικράτεια του Κοσσυφοπεδίου υπό το καθεστώς του ψηφίσματος UNSCR 1244/99.

Με βάση τις λεπτομερείς εκθέσεις ετοιμότητας των πέντε ενδιαφερόμενων χωρών, η Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο, τον Νοέμβριο 2008, την πρώτη προκαταρκτική έκθεση για την πρόοδο που επετεύχθη από τις ενδιαφερόμενες χώρες ως προς την υλοποίηση των χαρτών πορείας για την ελευθέρωση του καθεστώτος θεωρήσεων.

Στις 25 Μαΐου 2009, μετά από σειρά συσκέψεων και αποστολών εμπειρογνομόνων στις ενδιαφερόμενες χώρες (στις οποίες συμμετείχαν ενεργά εμπειρογνώμονες των κρατών μελών), η Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο αναθεωρημένη εκδοχή των εκθέσεων αξιολόγησης. Οι εκθέσεις αξιολόγησης διαβιβάστηκαν στις ενδιαφερόμενες χώρες των Δυτικών Βαλκανίων στις 11 και 12 Ιουνίου 2009.

Ειδικότερα, στην αναθεωρημένη εκδοχή των εκθέσεων αξιολόγησης εκτέθηκαν οι ακόλουθες διαπιστώσεις:

- - η πρώτη Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας έχει υλοποιήσει όλα τα κριτήρια που ορίζονται στους οδικούς χάρτες,
- - ως προς δύο χώρες, το Μαυροβούνιο και τη Σερβία, έχει επιτευχθεί σημαντική πρόοδος και εκκρεμεί μόνο πολύ μικρός αριθμός κριτηρίων,
- - ως προς δύο άλλες, την Αλβανία και τη Βοσνία και Ερζεγοβίνη, παρά τη σημαντική πρόοδο που έχει επιτευχθεί, παραμένει ακόμα σε εκκρεμότητα σειρά κριτηρίων.

Μετά από συζήτηση των εκθέσεων αξιολόγησης στο πλαίσιο των αρμόδιων ομάδων εργασίας του Συμβουλίου, στις 15 Ιουνίου 2009, το Συμβούλιο (Γενικών Υποθέσεων και Εξωτερικών Σχέσεων) κατέληξε στα εξής:

" Το Συμβούλιο επαναλαμβάνει την υποστήριξή του προς το διάλογο σχετικά με την ελευθέρωση των θεωρήσεων με την Αλβανία, τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη, την πρώτη Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, το Μαυροβούνιο και τη Σερβία, ο οποίος βασίζεται σε οδικούς χάρτες με σαφή και πραγματιστικά κριτήρια και αξιολόγηση ανά χώρα. Το Συμβούλιο υπενθυμίζει ότι οι ενδιαφερόμενες χώρες θα πρέπει να συνεχίσουν να εστιάζονται στην πλήρη εφαρμογή των κριτηρίων αυτών.

Εν προκειμένω το Συμβούλιο επικροτεί τις ενημερωμένες εκθέσεις αξιολόγησης της Ευρωπαϊκής Επιτροπής όσον αφορά την πρόοδο του διαλόγου που διεξάγεται με τις χώρες αυτές σχετικά με την ελευθέρωση των θεωρήσεων. Οι εκθέσεις απηχούν τη σαφή πρόοδο που έχουν σημειώσει οι εν λόγω χώρες προς την εκπλήρωση των κριτηρίων των οδικών χαρτών για την ελευθέρωση των θεωρήσεων. Εν προκειμένω το Συμβούλιο παροτρύνει την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να υποβάλει το συντομότερο δυνατόν νομοθετική πρόταση για την τροποποίηση του κανονισμού 539/2001, όπως εφαρμόζεται στα κράτη μέλη, ώστε να επιτευχθεί καθεστώς απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης, ει δυνατόν έως το τέλος του 2009, όσον αφορά τις χώρες που θα πληρούν όλα τα σχετικά κριτήρια.

Το Συμβούλιο, αναγνωρίζοντας τη σημασία της ελευθέρωσης των θεωρήσεων για την περιοχή των Δυτικών Βαλκανίων, υπογραμμίζει ότι είναι σκόπιμο να επιτύχει κάθε ενδιαφερόμενη χώρα καθεστώς απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης ανάλογα με τα επιτεύγματά της. Το Συμβούλιο επικροτεί συνεπώς την πρόοδο που έχει σημειωθεί έως τώρα και καλεί τις χώρες της περιοχής να επιταχύνουν περαιτέρω τις μεταρρυθμίσεις καθώς και να θέσουν νέες σε εφαρμογή ώστε να πληρούν σύντομα τα αναγκαία κριτήρια."

Η παρούσα πρόταση αντικατοπτρίζει την εξέλιξη της προαναφερόμενης διαδικασίας: λαμβάνοντας εξάλλου υπόψη αφενός το γεγονός ότι οι συμφωνίες διευκόλυνσης θεωρήσεων και οι συμφωνίες επανεισδοχής με τις ενδιαφερόμενες χώρες εφαρμόζονται κατά τρόπο

ικανοποιητικό, και αφετέρου τα αντίστοιχα ποσοστά άρνησης θεωρήσεων και εισόδου για τους πολίτες τους, η Επιτροπή προτείνει να μεταφερθούν από τον αρνητικό στον θετικό κατάλογο η πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, που πληροί ήδη όλα τα κριτήρια, και το Μαυροβούνιο και η Σερβία, που ευρίσκονται πολύ κοντά στην πλήρωση όλων των κριτηρίων, με την προϋπόθεση ότι μέχρι την ημερομηνία θέσπισης της πρότασης από το Συμβούλιο, και οι δύο αυτές τελευταίες χώρες θα πληρούν πράγματι όλα τα κριτήρια.

Επόμενα βήματα

Παράλληλα με την εξέταση της πρότασής της στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, η Επιτροπή θα εξακολουθήσει να αξιολογεί την εφαρμογή των εκκρεμούντων κριτηρίων στη Σερβία και το Μαυροβούνιο, και θα διαβιβάζει εγκαίρως τις διαπιστώσεις της στο ΕΚ και το Συμβούλιο.

Όσον αφορά το Μαυροβούνιο, τα εκκρεμούντα κριτήρια αφορούν:

- - την ουσιαστική εφαρμογή του νόμου για τους αλλοδαπούς που τέθηκε σε ισχύ τον Ιανουάριο 2009,
- - τον καθορισμό βιώσιμης λύσης σχετικά με το καθεστώς των ακουσίως μετακινηθέντων προσώπων και των ακουσίως μετακινηθέντων στο εσωτερικό της χώρας, συμπεριλαμβανόμενης και της πρόσβασης σε έγγραφα ταυτότητας,
- - την ενίσχυση των ικανοτήτων στον τομέα της επιβολής του νόμου και την ουσιαστική εφαρμογή του νομικού πλαισίου για την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος και της διαφθοράς, μεταξύ άλλων και με τη χορήγηση επαρκών χρηματικών, ανθρώπινων και τεχνικών πόρων.

Όσον αφορά τη Σερβία, τα εκκρεμούντα κριτήρια αφορούν:

- - τη βελτίωση της διασυνοριακής/μεθοριακής επιτήρησης, που περιλαμβάνει ειδικότερα την ανταλλαγή πληροφοριών με την αστυνομία της αποστολής EULEX/Κοσσυφοπέδιο,
- - την ουσιαστική εφαρμογή του νόμου για τους αλλοδαπούς που τέθηκε σε ισχύ τον Απρίλιο 2009, και τη θέσπιση της στρατηγικής για τη διαχείριση της μετανάστευσης,
- - την ουσιαστική εφαρμογή του νομικού πλαισίου για την καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος και της διαφθοράς, μεταξύ άλλων και με τη χορήγηση επαρκών χρηματικών και ανθρώπινων πόρων,
- - την ακεραιότητα και την ασφάλεια των διαδικασιών που ακολουθούνται κατά την έκδοση των νέων βιομετρικών διαβατηρίων για τα πρόσωπα που κατοικούν στο Κοσσυφοπέδιο.

Από το 1999 η Σερβία δεν έχει τη δυνατότητα να πραγματοποιεί επιτόπιους ελέγχους όσον αφορά πρόσωπα που κατοικούν στο Κοσσυφοπέδιο όπως αυτό ορίζεται στο ψήφισμα UNSCR 1244/99. Όσον αφορά την έκδοση από τη Σερβία των νέων βιομετρικών διαβατηρίων σε πρόσωπα που κατοικούν στο Κοσσυφοπέδιο, δεδομένου ότι δεν υπάρχει διάλογος για την ελευθέρωση του καθεστώτος θεωρήσεων, η Επιτροπή και οι εμπειρογνώμονες των κρατών μελών δεν ήσαν σε θέση να ελέγξουν (ιδίως με αποστολές εμπειρογνομόνων) την έκδοση εγγράφων «βάσης» και την ακεραιότητα και την ασφάλεια των διαδικασιών που ακολουθούν οι σερβικές αρχές για την επαλήθευση της ορθότητας των

δεδομένων που υποβάλλουν τα πρόσωπα που κατοικούν στο Κοσσυφοπέδιο κατά την υποβολή αιτήσεων για την έκδοση των νέων σερβικών βιομετρικών διαβατηρίων. Για να αποφευχθεί κατάχρηση αυτής της κατάστασης κατά την υποβολή αιτήσεων για την έκδοση των βιομετρικών διαβατηρίων, οι σερβικές αρχές εξήγγειλαν τη σύσταση στο Βελιγράδι, τον Ιούλιο, μιας ειδικής υπηρεσίας συντονισμού (στη σερβική γλώσσα: *Koordinaciona uprava*), επιφορτισμένης αποκλειστικά με τον χειρισμό όλων των αιτήσεων έκδοσης διαβατηρίων που λαμβάνονται από πρόσωπα που κατοικούν στο Κοσσυφοπέδιο και από πρόσωπα των οποίων το πιστοποιητικό ιθαγένειας έχει εκδοθεί για το έδαφος του Κοσσυφοπεδίου, όπως αυτό ορίζεται στο ψήφισμα UNSCR 1244/99.

Ως εκ τούτου, εν όψει των ανησυχιών ως προς την ασφάλεια που αφορούν ειδικότερα το ενδεχόμενο παράνομης μετανάστευσης προσώπων που κατοικούν στο Κοσσυφοπέδιο και προσώπων των οποίων το πιστοποιητικό ιθαγένειας έχει εκδοθεί για το έδαφος του Κοσσυφοπεδίου, όπως αυτό ορίζεται στο ψήφισμα UNSCR 1244/99, και όσο δεν υπάρχει έλεγχος των διαδικασιών έκδοσης διαβατηρίων που ακολουθούν οι σερβικές αρχές για αυτή την κατηγορία προσώπων, η Επιτροπή θεωρεί ότι οι κάτοχοι σερβικών διαβατηρίων που εκδίδονται από την ειδική υπηρεσία συντονισμού (στη σερβική γλώσσα: *Koordinaciona uprava*) θα πρέπει να αποκλείονται από το καθεστώς απαλλαγής θεωρήσεως για τη Σερβία.

Όσον αφορά την Αλβανία και τη Βοσνία και Ερζεγοβίνη, ο διάλογος για την ελευθέρωση του καθεστώτος θεωρήσεων θα συνεχιστεί και η Επιτροπή θα εντείνει τις προσπάθειές της για να βοηθήσει αυτές τις χώρες να επιτύχουν την πλήρωση των κριτηρίων. Η Επιτροπή έχει την πρόθεση να προτείνει τη μεταφορά τους στον εθνικό κατάλογο αμέσως μόλις πληρωθούν τα αναγκαία κριτήρια.

° Περαιτέρω διευκρινίσεις σχετικά με τους κατόχους βιομετρικών διαβατηρίων και τις συμφωνίες απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης

Η καθιέρωση βιομετρικών διαβατηρίων στις χώρες των Δυτικών Βαλκανίων αποτέλεσε στοιχείο θεμελιώδους σημασίας για την επιτυχή ολοκλήρωση των διαλόγων για την ελευθέρωση του καθεστώτος θεωρήσεων. Στο πλαίσιο αυτό, για λόγους που αφορούν την ασφάλεια και την πρόληψη της παράνομης μετανάστευσης, η απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης για τους πολίτες της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, του Μαυροβουνίου και της Σερβίας θα πρέπει να εφαρμόζονται μόνο σε εκείνους που έχουν στην κατοχή τους τα νέα βιομετρικά διαβατήρια που εκδίδει η οικεία χώρα.

Λαμβάνοντας υπόψη την ευρωπαϊκή προοπτική των χωρών των Δυτικών Βαλκανίων και το γεγονός ότι έχουν ήδη απαλλάξει όλους τους πολίτες της ΕΕ από την υποχρέωση θεώρησης, δεν υπάρχει λόγος να εξαρτηθεί η εφαρμογή της απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης για αυτές τις τρεις χώρες από τη σύναψη των συμφωνιών απαλλαγής από την υποχρέωση θεώρησης με την ΕΚ (όπως συνέβη και για τις Μπαχάμες και τις άλλες πέντε χώρες που μεταφέρθηκαν από τον αρνητικό στον θετικό κατάλογο τον Δεκέμβριο 2006).

° Το Κοσσυφοπέδιο όπως αυτό ορίζεται στο ψήφισμα UNSCR 1244/99.

Στις 19 και 20 Ιουνίου 2008, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο υπογράμμισε ότι "η ΕΕ ... είναι πρόθυμη να βοηθήσει στην οικονομική και πολιτική ανάπτυξη του Κοσσυφοπεδίου μέσω σαφούς ευρωπαϊκής προοπτικής, σύμφωνα και με την ευρωπαϊκή προοπτική της όλης περιοχής". Μετά την κήρυξη της ανεξαρτησίας του από το Κοινοβούλιο του Κοσσυφοπεδίου στις 17 Φεβρουαρίου 2008, το Συμβούλιο κήρυξε το Κοσσυφοπέδιο ως περίπτωση *sui generis* και άφησε στα κράτη μέλη της ΕΕ τη διακριτική ευχέρεια να αποφασίζουν ως προς

τις σχέσεις τους με το Κοσσυφοπέδιο σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο και τις οικείες εθνικές πρακτικές. Μέχρι σήμερα, 22 κράτη μέλη της ΕΕ έχουν αναγνωρίσει το Κοσσυφοπέδιο ως ανεξάρτητο κράτος.

Η ισχύουσα σήμερα εκδοχή του κανονισμού (ΕΚ) 539/2001 του Συμβουλίου δεν περιλαμβάνει καμία αναφορά σχετική με το Κοσσυφοπέδιο. Επί του παρόντος η Επιτροπή δεν έχει ξεκινήσει διάλογο με το Κοσσυφοπέδιο σχετικά με την ελευθέρωση του καθεστώτος θεωρήσεων. Ως εκ τούτου, σύμφωνα με το άρθρο 1 παρ. 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001, προστίθεται στο παράρτημα 1 του κανονισμού μνεία σχετική με το Κοσσυφοπέδιο, όπως αυτό ορίζεται στο ψήφισμα UNSCR 1244/99, ώστε τα πρόσωπα που κατοικούν στο Κοσσυφοπέδιο να υπαχθούν στην υποχρέωση θεώρησης. Η πρόταση αυτή αιτιολογείται αποκλειστικά από αντικειμενικά καθοριζόμενες ανησυχίες ως προς την ασφάλεια σχετικές ειδικότερα με το ενδεχόμενο παράνομης μετανάστευσης που προέρχεται από το Κοσσυφοπέδιο, όπως αυτό ορίζεται στο ψήφισμα UNSCR 1244/99, και διέρχεται μέσω αυτού. Τα ανωτέρω ισχύουν υπό την επιφύλαξη του σημερινού καθεστώτος του Κοσσυφοπεδίου, όπως αυτό ορίζεται στο ψήφισμα UNSCR 1244/99.

2. Νομικά στοιχεία της πρότασης

° Σύνοψη της προτεινόμενης ενέργειας

- Η πρόταση έχει σκοπό τη μεταφορά της πρώην Γιουγκοσλαβικής Δημοκρατίας της Μακεδονίας, του Μαυροβουνίου, και της Σερβίας από τον αρνητικό στον θετικό κατάλογο, με την προϋπόθεση ότι οι δύο τελευταίες χώρες θα πληρούν όλα τα κριτήρια του οικείου οδικού χάρτη κατά την ημερομηνία θέσπισης της παρούσας πρότασης από το Συμβούλιο.
- Για τους λόγους που εκτέθηκαν πιο πάνω, οι κάτοχοι σερβικών διαβατηρίων που εκδίδονται από την ειδική υπηρεσία συντονισμού της Σερβίας αποκλείονται από το καθεστώς απαλλαγής θεωρήσεως για τη Σερβία.
- Λαμβάνοντας υπόψη ότι η καθιέρωση των νέων βιομετρικών διαβατηρίων στις χώρες των Δυτικών Βαλκανίων συνιστά θεμελιώδες στοιχείο για τους διαλόγους για την ελευθέρωση του καθεστώτος θεωρήσεων, η απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης για τους πολίτες της κάθε μιας από αυτές τις χώρες θα πρέπει να εφαρμόζεται μόνο σε εκείνους που έχουν στην κατοχή τους αυτά τα βιομετρικά διαβατήρια.
- Αντικατοπτρίζοντας την σημερινή κατάσταση, η παρούσα πρόταση αποβλέπει στο να προστεθεί το Κοσσυφοπέδιο, όπως αυτό ορίζεται στο ψήφισμα UNSCR 1244/99, στον αρνητικό κατάλογο δεδομένου ότι μέχρι στιγμής δεν έχει ξεκινήσει ο διάλογος για την ελευθέρωση του καθεστώτος θεωρήσεων με το Κοσσυφοπέδιο.

° Νομική βάση

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 539/2001 έχει ως νομική βάση το άρθρο 62 παρ. 2 στοιχείο β) σημείο i) της συνθήκης ΕΚ. Η πρόταση για την τροποποίηση του εν λόγω κανονισμού θα πρέπει να έχει την ίδια νομική βάση.

° Αρχές αναλογικότητας και επικουρικότητας:

Σύμφωνα με το άρθρο 62 παρ. 2 στοιχείο β) σημείο i), ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 539/2001 περιλαμβάνει κατάλογο των τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης για τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων (αρνητικός κατάλογος) και κατάλογο των τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων απαλλάσσονται από την υποχρέωση αυτή (θετικός κατάλογος).

Η απόφαση τροποποίησης των καταλόγων και μεταφοράς χωρών από τον αρνητικό στον θετικό κατάλογο εμπίπτει στην αποκλειστική αρμοδιότητα της ΕΚ.

° Επιλογή πράξης

Επιλέγεται ο κανονισμός ως πράξη για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001.

3. Δημοσιονομική επίπτωση

Η προτεινόμενη τροποποίηση δεν έχει καμία επίπτωση στον κοινοτικό προϋπολογισμό.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001 περί του καταλόγου τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων υπόκεινται στην υποχρέωση θεώρησης για τη διέλευση των εξωτερικών συνόρων των κρατών μελών, και του καταλόγου των τρίτων χωρών οι υπήκοοι των οποίων απαλλάσσονται από την υποχρέωση αυτή

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 62 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο i),

την πρόταση της Επιτροπής¹²,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου¹³,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Το περιεχόμενο των καταλόγων των τρίτων χωρών που περιλαμβάνονται στα παραρτήματα I και II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001 του Συμβουλίου της 15^{ης} Μαρτίου 2001¹⁴ τηρεί και πρέπει να συνεχίσει να τηρεί τα κριτήρια της αιτιολογικής σκέψης 5 του κανονισμού αυτού. Μερικές τρίτες χώρες, για τις οποίες έχει μεταβληθεί η κατάσταση όσον αφορά τα εν λόγω κριτήρια, θα πρέπει να μεταφερθούν από το ένα παράρτημα στο άλλο.
- (2) Με πέντε χώρες των Δυτικών Βαλκανίων – την Αλβανία, τη Βοσνία και Ερζεγοβίνη, την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, το Μαυροβούνιο και τη Σερβία – άρχισαν να ισχύουν, από την 1^η Ιανουαρίου 2008, συμφωνίες διευκόλυνσης θεωρήσεων, ως πρώτο βήμα στην πορεία που έχει χαράξει το Θεματολόγιο της Θεσσαλονίκης προς ένα καθεστώς ταξιδίων απαλλαγμένων από την υποχρέωση θεωρήσεων για τους πολίτες των χωρών των Δυτικών Βαλκανίων. Με κάθε μία από τις χώρες αυτές εγκαινιάστηκε, το 2008, διάλογος για την ελευθέρωση του καθεστώτος θεωρήσεων και καθορίστηκαν οδικοί χάρτες για την ελευθέρωση του καθεστώτος θεωρήσεων. Στην αξιολόγηση των οδικών χαρτών, τον Μάιο 2009, η Επιτροπή θεώρησε ότι η πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας έχει πληρώσει όλα τα κριτήρια που είχαν οριστεί στον οικείο οδικό χάρτη. Το

¹² ΕΕ C , , σ. .

¹³ ΕΕ C , , σ. .

¹⁴ ΕΕ L 81 της 21.3.2001, σ. 1.

Μαυροβούνιο και η Σερβία έχουν πληρώσει μεγάλο ποσοστό των κριτηρίων στους αντίστοιχους για τις χώρες αυτές οδικούς χάρτες.

- (3) Για πρόσωπα που κατοικούν στο Κοσσυφοπέδιο, όπως αυτό ορίζεται στο ψήφισμα UNSCR 1244/99, και πρόσωπα των οποίων το πιστοποιητικό ιθαγένειας έχει εκδοθεί για το έδαφος του Κοσσυφοπεδίου, όπως αυτό ορίζεται στο ψήφισμα UNSCR 1244/99, μια ειδική υπηρεσία συντονισμού στο Βελιγράδι θα είναι επιφορτισμένη με την παραλαβή των αιτήσεων έκδοσης των διαβατηρίων τους και την έκδοση των διαβατηρίων. Ωστόσο, εν όψει των ανησυχιών ως προς την ασφάλεια που αφορούν ειδικότερα το ενδεχόμενο παράνομης μετανάστευσης, οι κάτοχοι σερβικών διαβατηρίων που εκδίδονται από αυτή την ειδική υπηρεσία συντονισμού (στη σερβική γλώσσα: *Koordinaciona uprava*) θα πρέπει να αποκλείονται από το καθεστώς απαλλαγής θεωρήσεως για τη Σερβία.
- (4) Ως εκ τούτου, η πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, το Μαυροβούνιο και η Σερβία [οι δύο τελευταίες με την προϋπόθεση ότι θα πληρούν όλα τα κριτήρια κατά την ημερομηνία θέσπισης του παρόντος κανονισμού] θα πρέπει να μεταφερθούν στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001. Αυτή η απαλλαγή από την υποχρέωση θέωρησης εφαρμόζεται μόνο στους κατόχους βιομετρικών διαβατηρίων που εκδίδονται από κάθε μία από τις τρεις ενδιαφερόμενες χώρες.
- (5) Για λόγους νομικής σαφήνειας και ασφάλειας του δικαίου και σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 539/2001, το Κοσσυφοπέδιο όπως αυτό ορίζεται στο ψήφισμα UNSCR 1244/99 θα πρέπει να προστεθεί στο παράρτημα I του ιδίου κανονισμού. Τούτο ισχύει υπό την επιφύλαξη του καθεστώτος του Κοσσυφοπεδίου όπως αυτό ορίζεται στο ψήφισμα UNSCR 1244/99.
- (6) Όσον αφορά την Ισλανδία και τη Νορβηγία, ο παρών κανονισμός συνιστά ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, υπό την έννοια της συμφωνίας που συνήφθη από το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης και από τη Δημοκρατία της Ισλανδίας και το Βασίλειο της Νορβηγίας σχετικά με τη σύνδεση των εν λόγω χωρών προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου Σένγκεν, που υπάγεται στον τομέα που αναφέρεται στο άρθρο 1 σημείο Β της απόφασης 1999/437/ΕΚ του Συμβουλίου σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της εν λόγω συμφωνίας¹⁵.
- (7) Όσον αφορά την Ελβετία, ο παρών κανονισμός συνιστά ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, υπό την έννοια της συμφωνίας που συνήφθη από την Ευρωπαϊκή Ένωση, την Ευρωπαϊκή Κοινότητα και την Ελβετική Συνομοσπονδία σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν, που υπάγεται στον τομέα που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 της απόφασης 2004/860/ΕΚ του Συμβουλίου για την υπογραφή της εν λόγω συμφωνίας¹⁶.
- (8) Όσον αφορά το Λιχτενστάιν, ο παρών κανονισμός συνιστά ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν, υπό την έννοια του πρωτοκόλλου που υπογράφηκε

¹⁵ ΕΕ L 176 της 10.7.1999, σ. 31.

¹⁶ ΕΕ L 370 της 17.12.2004, σ. 78.

μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, της Ελβετικής Συνομοσπονδίας και του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν σχετικά με την προσχώρηση του Πριγκιπάτου του Λιχτενστάιν στη συμφωνία που έχει συναφθεί μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Ελβετικής Συνομοσπονδίας σχετικά με τη σύνδεση της Ελβετικής Συνομοσπονδίας προς τη θέση σε ισχύ, την εφαρμογή και την ανάπτυξη του κεκτημένου του Σένγκεν, που υπάγεται στον τομέα που αναφέρεται στο άρθρο 1, σημείο Β της απόφασης 1999/437/EK σε συνδυασμό με το άρθρο 3 της απόφασης 2008/261/EK του Συμβουλίου της 28^{ης} Φεβρουαρίου 2008 για την υπογραφή του εν λόγω Πρωτοκόλλου¹⁷.

- (9) Ο παρών κανονισμός συνιστά ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν στις οποίες δεν συμμετέχει το Ηνωμένο Βασίλειο σύμφωνα με την απόφαση 2000/365/EK του Συμβουλίου της 29^{ης} Μαΐου 2000 σχετικά με το αίτημα του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και Βορείου Ιρλανδίας να συμμετέχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν¹⁸. Επομένως, το Ηνωμένο Βασίλειο δεν συμμετέχει στην έκδοση του παρόντος κανονισμού και δεν δεσμεύεται από αυτόν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή του.
- (10) Ο παρών κανονισμός συνιστά ανάπτυξη των διατάξεων του κεκτημένου του Σένγκεν στις οποίες δεν συμμετέχει η Ιρλανδία σύμφωνα με την απόφαση 2002/192/EK της 28^{ης} Φεβρουαρίου 2002 σχετικά με το αίτημα της Ιρλανδίας να συμμετέχει σε ορισμένες από τις διατάξεις του κεκτημένου του Σένγκεν¹⁹. Επομένως, η Ιρλανδία δεν συμμετέχει στην έκδοση του παρόντος κανονισμού και δεν δεσμεύεται από αυτόν ούτε υπόκειται στην εφαρμογή του.
- (11) Ο παρών κανονισμός αποτελείται από διατάξεις οι οποίες βασίζονται στο κεκτημένο Σένγκεν ή συνδέονται άλλως με αυτό κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης του 2003 και του άρθρου 4 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης του 2005,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 539/2001 τροποποιείται ως εξής:

1) Το παράρτημα Ι τροποποιείται ως εξής:

(α) στο μέρος 1 διαγράφεται η μνεία σχετικά με την πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, το Μαυροβούνιο και τη Σερβία,

(β) στο μέρος 2, προστίθεται η ακόλουθη μνεία:

"Κοσσυφοπέδιο όπως αυτό ορίζεται στο ψήφισμα UNSCR 1244/99".

2) Στο παράρτημα ΙΙ μέρος 1 προστίθενται τα ακόλουθα:

¹⁷ EE L 83 της 26.3.2008, σ. 3.

¹⁸ EE L 131 της 1.6.2000, σ. 43.

¹⁹ EE 64 της 7.3.2002, σ. 20.

"πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας (*)

Μαυροβούνιο (*)

Σερβία [εξαιρούνται οι κάτοχοι σερβικών διαβατηρίων που έχουν εκδοθεί από τη σερβική υπηρεσία συντονισμού (στη σερβική γλώσσα: *Koordinaciona uprava*)](*)

(*) Η απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης εφαρμόζεται μόνο στους κατόχους βιομετρικών διαβατηρίων".

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος σύμφωνα με τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

Βρυξέλλες,

*Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος*